Ampworks bass

MODELING SIGNAL PROCESSOR

Owner's Manual

TONEWORKS
KORG
REMS

KORG 5-12, Shimotakaido 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, Japan
EF1
Printed in China
© 2003 KORG INC.

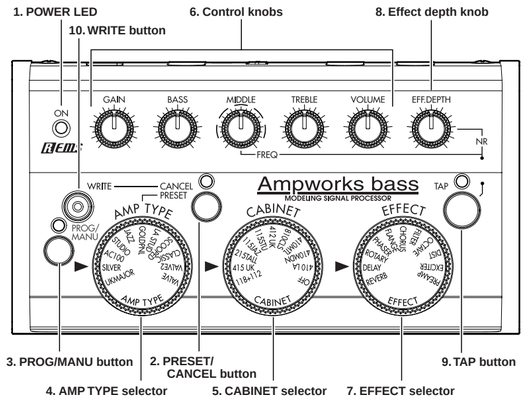
Introduction

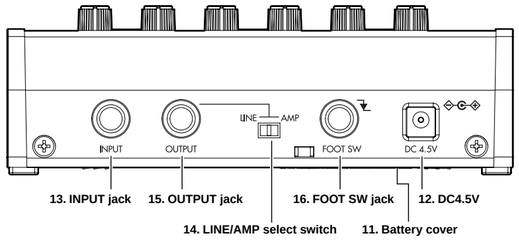
Thank you for purchasing **Ampworks bass** — Korg's portable modeling signal processor. To ensure trouble-free enjoyment, please read this manual carefully and use the product as described. When you have finished reading the manual, keep it for future reference.

Main features

- Ampworks bass uses Korg's "REMS" modeling technology to deliver powerful amp, cabinet and effect modeling sounds. Ampworks is the ideal choice for a wide range of applications including direct-line recording, live performance and practicing through headphones.
- You can combine eleven types of amps with ten types of cabinets to simulate numerous varieties of setups, and also use eleven high-performance effects to add finishing touches to your sound. All this power is easy to control; just use the Amp Type, Cabinet, and Effect selectors plus the amp and effect knobs to dial-in the sound you want.
- You can select from eleven preset programs that are optimized for each amp type, two user programs, or use the manual mode.

Parts and what they do



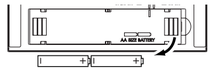


Setup

Turning the power on/off

When using batteries:

1. Slide the battery cover (11) located on the underside of the case toward the UNLOCK position, and remove it. Insert two AA alkaline batteries (included), being sure to observe the correct polarity. Close the cover and slide it to the LOCK position to fasten it in place.
2. When using batteries, the power will turn on when a mono cable is plugged into the INPUT jack (13). The POWER LED (1) will light while the power is on. The power will turn off when you remove the cable from the INPUT jack.



⚠ Be sure to remove the cable from the INPUT jack when you are not using Ampworks to preserve battery life.

⚠ If you connect a stereo cable, the power will not be turned on.

⚠ When the batteries run down, the POWER LED will blink. Replace the batteries as soon as possible. Batteries that have become unusable should be removed from the unit immediately. If dead batteries are left in the unit, they may leak or cause other malfunctions. You should also remove the batteries if you will not be using Ampworks for an extended period.

When using the AC adaptor:

1. Connect the separately sold AC adaptor to the DC 4.5V jack (12), and plug the AC adaptor into an AC outlet. The POWER LED (1) will light, and the power will turn on.

⚠ Use only the specified external AC adaptor. (DC 4.5V ⊖-◐-⊕)

⚠ Be sure to disconnect the AC adaptor from the AC outlet when you are not using Ampworks.

Connections

1. Turn off the power of the equipment you want to connect, and lower each volume control.
2. Connect your bass to the INPUT jack (13).
3. Set the LINE/AMP select switch (14) to the appropriate position for the output destination. If you connect the output to a mixer, recorder, or headphones, use the "LINE" setting. If you connect the output to a bass amp, use the "AMP" position. When AMP is selected, the cabinet response will automatically be adjusted internally to optimize the sound produced through a bass amp.

⚠ Use the "LINE" position if you are connecting Ampworks to a bass amp that has a tweeter and delivers good high-frequency response.

4. Connect the OUTPUT jack (15) to your mixer or bass amp. The OUTPUT jack is stereo (TRS), so if you use a mono cable to connect it to your bass amp etc., only the sound of the L (left) channel will be heard. If you are listening through headphones, connect them to this jack. If you are running into two channels of a mixer or using two amplifiers in stereo, use a stereo to dual mono cable.
5. If you want to use an external foot switch to change user programs, manual settings or bypass, connect the optional Korg PS-1 or PS-100 foot switch to the FOOT SW jack (16).
6. When you have finished making connections, turn on the power of the connected equipment and adjust the volume.

Selecting programs (sounds)

Preset programs (11 programs)

1. Press the PRESET button (2) to light the LED.
2. Turn the AMP TYPE selector (4). Preset programs with cabinets and effects appropriate for each amp type will be selected.

User programs (PROG1, 2), Manual

1. Press the PROG/MANU button (3). Each time you press the button you will cycle through the following three settings.
   PROG1 (LED lit green): User-writable program 1
   PROG2 (LED lit red): User-writable program 2
   MANUAL (LED lit orange): The current settings of the knobs and selectors

Bypass

When you select Bypass, you will only hear the direct (unprocessed) sound of your bass. When Ampworks is bypassed, the manual/program LED (PRESET or PROG/MANU) will go dark.

- To bypass Ampworks, hold down the PROG/MANU button (3) for about two seconds. Press the PROG/MANU button once again to cancel bypass.

Creating your sound

To create your own sound, you can either start with an existing program and modify it, or create a sound from scratch. If you start with an existing program, select the desired program, and then use the control knobs (6) to adjust the amp settings, or adjust the effect and effect depth. You can also try changing the cabinet. Alternatively if you want to create your sound from scratch, you can use the method described below. At this time you may wish to press the PROG/MANU button (3) to select MANUAL.

1. Use the AMP TYPE selector (4) to select one of the eleven amp types.
2. Use the CABINET selector (5) to select one of the ten types of cabinet models. The combination of amp type and cabinets will determine the basic tonal character of the amp. Any cabinet model can be used with any amp model. Some recommended combinations are in the "Effect parameter list." If you do not want to use effects, set the EFF.DEPTH knob (8) to "0" (all the way to the left). (↙)

3. Use the control knobs (6) to adjust the gain, tone, and volume of the modeled amp. Use the GAIN knob to adjust the gain. If the selected amp type is VALVE – JAZZ, adjusting the gain will also adjust the compressor depth. If the selected amp type is STUDIO – UKMAJOR, the gain will vary the distortion.
   TREBLE, MIDDLE, and BASS adjust the tone. If the selected amp type is VALVE – JAZZ, you can use the MIDDLE knob to select one of five center frequencies for the mid-range. Hold down the TAP button (9) and turn MIDDLE to switch center frequencies.VOLUME adjusts the overall volume.

⚠ Some tone settings may produce unwanted distortion. If this happens, lower the VOLUME.

4. Use the EFFECT selector (7) to select the desired modeled effect and use the EFF.DEPTH knob (8) to adjust the effect level.
   For some of the following effects, you can adjust the modulation speed, delay time, or reverb time. The parameter will be set to a value corresponding to the interval (maximum 4 seconds) at which you press the TAP button (9) twice.

Effect:	Parameter	Range of parameter value	*Proportion to TAP interval
CHORUS, PHASER, ROTARY:	Modulation speed	80.0 [ms]...4.0 [s]	x 1
FLANGE:	Modulation speed	160.0 [ms]...8.0 [s]	x 2
DELAY:	Delay time	80.0 [ms]...1.0 [s]	x 1
REVERB:	Reverb time	approx.0.5 [s]...8.0 [s]	x 2
Others:	- - -	- - -	- - -

   *Proportion to TAP interval means that for example if FLANGE is selected, pressing the TAP button at a 4-second interval will set the parameter value to twice that length, or a modulation rate of eight seconds per cycle.
   In addition to these settings, you can also adjust the depth of noise reduction by holding down the TAP button (9) and turning the EFF.DEPTH knob (8).
5. If a user or preset program is selected, and you want to restore the setting of a specific selector or knob to the setting stored in the program, turn that selector or knob until the LED of the selected program (PRESET, PROG/MANU) goes dark. The LED will go dark for an instant, and then light again immediately.

⚠ If you select a different program or turn off the power without saving an edited program, your changes will be lost.

Saving a program

You can store two of your favorite settings in PROG1 and PROG2.

1. Press the WRITE button (10). (The PROG/MANU button will blink.)
2. Press the PROG/MANU button (3) to select where you wish to save your program. Each time you press the button, the selection will alternate between PROG1 (LED blinking green) and PROG2 (LED blinking red).
3. Press the WRITE button once again to save your settings. If you decide not to save your settings, press the CANCEL button (2).

⚠ Data that had previously been in the writing-destination will be overwritten and erased.

⚠ The bypass on/off setting is not remembered.

To restore the factory settings

You can restore PROG1 and PROG2 to the factory settings as follows.

- Hold down the WRITE button (10) and turn on the power.

Using the optional foot switch

If the optional foot switch (PS-1 or PS-100) is connected to the FOOT SW jack (16), you can perform an operation at power-on to specify whether the foot switch will change programs or switch bypass on/off.

If you want to use the footswitch to change programs:

just turn on the power.

- Pressing the foot switch will cycle in the order of PROG1 → PROG2 → MANUAL → PROG1 ...

If you want to switch between bypass and a program:

turn on the power while holding down the PROG/MANU button (3).

- Pressing the foot switch will turn bypass on/off. This allows you to switch between one program of choice and bypass.

⚠ The operating mode of the foot switch can be changed only by this special operation at power-on.

Specifications and options

Amp models:	11
Cabinet models:	10
Effects:	11 + noise reduction
Programs:	2 user, 1 manual, 11 preset
Input:	Bass guitar input (mono 1/4" jack)
Output:	Line/headphone dual-purpose output (stereo 1/4" jack)
Power supply:	Two AA alkaline batteries (allows approximately 10 hours of continuous use) or separately sold AC adaptor (DC 4.5V ⊖-◐-⊕)
Dimensions (W x D x H):	144 mm x 78 mm x 48 mm (not including protruding parts)
Weight:	222 g (not including batteries)
Included items:	Owner's manual, Two AA alkaline batteries
Options:	AC adaptor, foot switch (PS-1 or PS-100)

Appearance and specifications are subject to change without notice for improvement.

What is REMS?
REMS (**R**esonant structure and **E**lectronic circuit **M**odeling **S**ystem) is KORG's proprietary sound modeling technology which precisely reproduces the complex character and nature of both acoustic and electric instruments as well as electronic circuits in real world environments. REMS emulates a wide variety of sound generation characteristics including instrument bodies, speakers & cabinets, acoustic fields, microphones, vacuum tubes, transistors, etc.

Effect parameter list

AMP TYPE

VALVE	A tube amp with the ULTRA LO switch turned ON. (recommended CAB: 810CLS)
VALVE2	A tube amp ideal for rock. (recommended CAB: 810CLS)
CLASSIC	A tube amp whose basic character changes according to the setting of the value dial. (recommended CAB: 118+112)
SCOOPED	An amp that is typical of 80's sounds. (recommended CAB: 410MTL)
LA STUD	An amp that is typical of the LA sound. (recommended CAB: 410 LA)
GOLDPNL	An amp distinctive for its eye-catching gold panel and clean sound. (recommended CAB: 410MDN)
JAZZ	A combo amp favored by jazz bassists. (recommended CAB: 115JAZ)
STUDIO	A tube combo ideal for the Motown sound. (recommended CAB: 115STU)
AC100	A 100W tube amp made by Vox. (recommended CAB: 215TALL)
SILVER	A silver-paneled US-made amp head from 1967. (recommended CAB: 215TALL)
UKMAJOR	A 200W tube amp made in the UK. (recommended CAB: 415 UK, 412 UK)

CABINET

OFF	The sound of a direct line connection, not passed through a cabinet.
410 LA	Four 10-inch speakers / LA sound cabinet model.
410MDN	Four 10-inch speakers / modern-type cabinet model.
410MTL	Four 10-inch aluminum-cone speakers / modern cabinet model.
810CLS	Eight 10-inch speakers / classic-type cabinet model.
412 UK	Four 12-inch speakers / UK-manufactured cabinet model.
115STU	One 15-inch speaker studio combo cabinet model.
115JAZ	One 15-inch speaker jazz combo cabinet model.
215TALL	Two 15-inch speakers / vertical cabinet model.
415 UK	Four 15-inch speakers / UK-manufactured cabinet model.
118+112	One 12-inch and one 18-inch speaker combination cabinet model.

EFFECT

PREAMP	Preamp set to a clear tone.
EXCITER	This effect dynamically applies an exciter according to your picking strength. (This is especially effective when you want to give more sparkle to clean sounds.)
DIST	Distortion designed for bass.
OCTAVE	This generates a pitch one octave lower than the original sound, and mixes it with the original sound to add a sense of depth and low end. This effect may not operate correctly if two or more strings are played simultaneously, or when low-pitched strings are played.
FILTER	Low-pass filter type auto-wah. (EFF.DEPTH left half: down sweep ↙, right half: up sweep↖)
CHORUS	Vintage stereo chorus.
FLANGE	Vintage flanger.
PHASER	Vintage phaser.
ROTARY	Rotary speaker simulation.
DELAY	Stereo delay.
REVERB	Spring reverb.

Control Knobs

GAIN	Adjusts amp gain. Simultaneously adjusts the compressor if the AMP TYPE is VALVE – JAZZ, or the distortion if the AMP TYPE is STUDIO – UKMAJOR.
TREBLE	Adjusts amp high-frequency range.
MIDDLE	Adjusts amp mid-frequency range.
BASS	Adjusts amp low-frequency range.
VOLUME	Adjusts amp volume.
EFF.DEPTH	Adjusts effect depth.
NR	Adjusts noise reduction depth. (Hold down the TAP button and turn EFF.DEPTH)
FREQ	Selects one of five center frequencies for MIDDLE (mid-range). This can be set if the AMP TYPE is VALVE – JAZZ (hold down the TAP button and turn MIDDLE)

Precautions

Location
Using the unit in the following locations can result in a malfunction.
• In direct sunlight
• Locations of extreme temperature or humidity
• Excessively dusty or dirty locations
• Locations of excessive vibration
• Close to magnetic fields
Power supply
Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.
Interference with other electrical devices
Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.
Handling
To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.
Care
If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.
Keep this manual
After reading this manual, please keep it for later reference.
Keeping foreign matter out of your equipment
Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.
Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

CE mark for European Harmonized Standards
CE mark which is attached to our company's products of AC mains operated apparatus until December 31, 1996 means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC) and CE mark Directive (93/68/EEC).
And, CE mark which is attached after January 1, 1997 means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC), CE mark Directive (93/68/EEC) and Low Voltage Directive (73/23/EEC).
Also, CE mark which is attached to our company's products of Battery operated apparatus means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC) and CE mark Directive (93/68/EEC).

THE FCC REGULATION WARNING (for U.S.A.)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
  Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS
This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.
WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.
Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

Ampworks bass

MODELING SIGNAL PROCESSOR
PROCESSEUR DE SIGNAL À MODÉLISATION

Manuel d'utilisation

TONEWORKS
KORG
REMS

KORG 5-12, Shimotakaido 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, Japan
EF 1
© 2003 KORG INC.
Printed in China

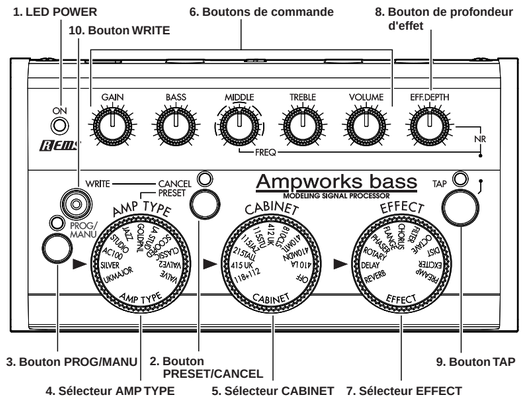
Introduction

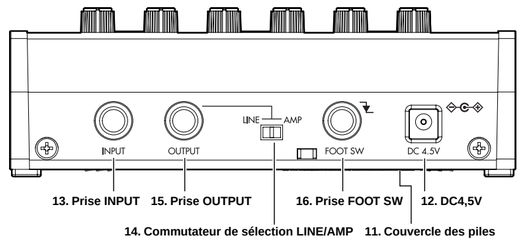
Merci d'avoir choisi le processeur de signal à modélisation portable **Ampworks bass** de Korg. Pour garantir un fonctionnement sans problèmes, veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser l'appareil comme expliqué. Quand vous avez fini de lire le manuel, conservez-le de façon à pouvoir vous y reporter par la suite.

Caractéristiques principales

- Ampworks bass utilise la technologie de modélisation "REMS" de Korg pour délivrer des sons de modélisation d'ampli, de coffret et d'effet puissants. Ampworks est le choix idéal pour un large éventail d'applications, notamment l'enregistrement en ligne direct, les représentations en direct et l'entraînement au casque.
- Vous pouvez combiner onze types d'amplis avec dix types de coffrets pour simuler un grand nombre de configurations différentes, ainsi qu'utiliser onze effets hautes performances pour ajouter une touche finale au son. Toute cette puissance est facile à contrôler; il suffit d'utiliser les sélecteurs Amp, Type, Cabinet et Effect, plus les boutons d'ampli et d'effet pour sélectionner la source de votre choix.
- Vous pouvez sélectionner onze programmes préréglés qui sont optimisés pour chaque type d'ampli, deux programmes utilisateur, ou utiliser le mode manuel.

Les commandes et leurs fonctions



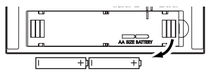


Configuration

Mise sous/hors tension

Lors d'une alimentation sur piles :

1. Glissez le couvercle des piles (11) situé sous le boîtier vers la position UNLOCK et retirez-le. Insérez deux piles alcalines AA (fournies), en veillant bien à respecter les polarités. Refermez le couvercle et glissez-le vers la position LOCK pour le remettre en place.
2. Quand l'appareil est alimenté sur piles, il se met sous tension lorsque vous branchez un câble mono dans la prise INPUT (13). La LED POWER (1) s'allume quand l'appareil est sous tension.
   L'appareil se met hors tension quand vous retirez le câble mono de la prise INPUT.



⚠ Pensez bien à débrancher le câble de la prise INPUT lorsque vous n'utilisez pas l'Ampworks de façon à économiser l'énergie des piles.

⚠ Si vous raccordez un câble stéréo, l'appareil ne se mettra pas sous tension.

⚠ Quand les piles sont usées, la LED POWER clignote. Remplacez les piles le plus tôt possible. Les piles usées devront être immédiatement retirées de l'appareil. Si vous laissez des piles usées dans l'appareil, elles risquent de fuir ou de provoquer un dysfonctionnement. Il faudra également retirer les piles lorsque vous ne prévoyez pas d'utiliser l'Ampworks pendant un certain temps.

Lors d'une alimentation avec l'adaptateur secteur :

1. Raccordez l'adaptateur secteur vendu séparément à la prise DC 4,5V (12), et branchez l'adaptateur secteur dans une prise secteur. La LED POWER (1) s'allume, et l'appareil se met sous tension.

⚠ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécifié (DC 4,5 V ⊖-◐-⊕)

⚠ Pensez bien à débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'Ampworks.

Raccordements

1. Mettez l'appareil que vous souhaitez raccorder hors tension et baissez toutes les commandes de volume.
2. Raccordez votre basse à la prise INPUT (13).
3. Mettez le commutateur de sélection LINE/AMP (14) sur la position correspondant à la destination de sortie. Si vous raccordez la sortie à un mélangeur, un enregistreur ou un casque, utilisez le réglage "LINE". Si vous raccordez la sortie à un ampli de basse, utilisez le réglage "AMP". Si vous sélectionnez AMP, la réponse du coffret sera automatiquement réglée en interne afin d'optimiser le son produit par un ampli de basse.

⚠ Utilisez le réglage "LINE" si vous raccordez l'Ampworks à un ampli de basse doté d'un haut-parleur d'aigu et délivrant une bonne réponse des hautes fréquences.

4. Raccordez la prise OUTPUT (15) à votre mélangeur ou votre ampli de basse.
   La prise OUTPUT est stéréophonique (TRS), de sorte que si vous utilisez un câble mono pour la raccorder à votre ampli de basse, etc., seul le son du canal L (gauche) sera émis.
   Si vous utilisez les deux canaux d'un mélangeur ou que vous utilisez deux amplificateurs en stéréo, utilisez un câble stéréo à double mono.
5. Si vous souhaitez utiliser une commande au pied pour commuter les programmes utilisateur, les réglages manuels ou le bypass, raccordez la commande au pied Korg en option PS-1 ou PS-100 à la prise FOOT SW (16).
6. Lorsque les raccordements sont terminés, mettez l'appareil raccordé sous tension et réglez le volume.

Sélection des programmes (sons)

Programmes préréglés (11 programmes)

1. Appuyez sur le bouton PRESET (2) de façon que la LED s'allume.
2. Tournez le sélecteur AMP TYPE (4).
   Vous pouvez sélectionner les programmes préréglés avec les coffrets et les effets adaptés à chaque type d'ampli.

Programmes utilisateur (PROG1, 2), Manuel

1. Appuyez sur le bouton PROG/MANU (3). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous parcourez le cycle des trois réglages suivants.

PROG1	(LED allumée en vert):	Programme réglable par l'utilisateur 1
PROG2	(LED allumée en rouge):	Programme réglable par l'utilisateur 2
MANUAL	(LED allumée en orange):	Les réglages actuels des boutons et des sélecteurs

Bypass (dérivation)

Si vous sélectionnez Bypass, vous n'entendrez que le son direct (non traité) de votre basse. Si vous contournez l'Ampworks, la LED manuel/programme (PRESET ou PROG/MANU) s'éteint.

- Pour contourner l'Ampworks, maintenez le bouton PROG/MANU (3) enfoncé pendant environ deux secondes. Appuyez à nouveau sur le bouton PROG/MANU pour annuler la dérivation.

Création de votre propre son

Pour créer votre propre son, vous devez soit commencer avec un programme existant et le modifier, soit créer le son depuis le début. Si vous commencez avec un programme existant, sélectionnez le programme, puis utilisez les boutons de commande (6) pour régler les paramètres de l'ampli, ou réglez l'effet et la profondeur d'effet. Vous pouvez également essayer de modifier le coffret. Ou bien, si vous souhaitez créer votre propre son depuis le début, vous pouvez utiliser la méthode expliquée ci-dessous. A ce moment, vous voudrez peut-être appuyer sur le bouton PROG/MANU (3) pour sélectionner MANUAL.

1. Utilisez le sélecteur AMP TYPE (4) pour sélectionner l'un des onze types d'ampli.
2. Utilisez le sélecteur CABINET (5) pour sélectionner l'un des onze types de modèles de coffret. La combinaison du type d'ampli et des coffrets déterminera la tonalité de base de l'ampli. Vous pouvez utiliser n'importe quel modèle de coffret avec n'importe quel modèle d'ampli. Certaines combinaisons recommandées sont données dans la "Liste des paramètres d'effet". Si vous ne souhaitez pas utiliser d'effets, réglez le bouton EFF.DEPTH (8) sur "0" (à fond sur la gauche).
3. Utilisez les boutons de commande (6) pour régler le gain, la tonalité et le volume de l'ampli modélisé. Utilisez le bouton GAIN pour régler le gain. Si vous avez sélectionné le type d'ampli VALVE-JAZZ, le

réglage du gain ajustera également la profondeur du compresseur. Si vous avez sélectionné le type d'ampli STUDIO-UKMAJOR, le gain fera varier la distorsion.
TREBLE, MIDDLE et BASS permettent de régler la tonalité. Si vous avez sélectionné le type d'ampli VALVE-JAZZ, vous pourrez utiliser le bouton MIDDLE pour sélectionner l'une des cinq fréquences centrales du médium. Maintenez le bouton TAP (9) enfoncé et tournez MIDDLE pour modifier la fréquence centrale. VOLUME règle le volume d'ensemble.

⚠ Certains réglages de tonalité risquent de produire une distorsion désagréable. Dans ce cas, baissez le VOLUME.

4. Utilisez le sélecteur EFFECT (7) pour sélectionner l'effet modélisé souhaité et utilisez le bouton EFF.DEPTH (8) pour régler le niveau de l'effet.
   Avec certains des effets suivants, vous pourrez régler la vitesse de modulation, le temps de retard ou le temps de réverbération. Le paramètre se réglera sur une valeur correspondant à l'intervalle de temps (4 secondes maximum) séparant deux pressions successives sur le bouton TAP (9).

Effet:	Paramètre	Plage de réglage du paramètre	*Proportion de l'intervalle de pression de TAP
CHORUS, PHASER, ROTARY:	Vitesse de modulation	80,0 [ms]...4,0 [s]	x 1
FLANGE:	Vitesse de modulation	160,0 [ms]...8,0 [s]	x 2
DELAY:	Temps de retard	80,0 [ms]...1,0 [s]	x 1
REVERB:	Temps de réverbération	Environ.0,5 [s]...8,0 [s]	x 2
Autres:	- - -	- - -	- - -

   *La proportion de l'intervalle de pression de TAP signifie que si vous sélectionnez l'exemple FLANGE, le fait d'appuyer sur le bouton TAP à intervalle de 4 secondes réglera le paramètre sur 2 fois cette longueur, soit une vitesse de modulation de huit secondes par cycle.
   En plus de ces réglages, vous pouvez également régler la profondeur de la réduction de bruit en maintenant le bouton TAP (9) enfoncé et en tournant le bouton EFF.DEPTH (8).
5. Si vous sélectionnez un programme utilisateur ou un programme préréglé et que vous souhaitez ramener le paramètre d'un sélecteur ou d'un bouton à la valeur enregistrée dans le programme, tournez ce sélecteur ou ce bouton jusqu'à ce que la LED du programme sélectionné (PRESET, PROG/MANU) s'éteigne. La LED s'éteindra pendant quelques instants, puis elle se rallumera immédiatement.

⚠ Si vous sélectionnez un programme différent ou que vous mettez l'appareil hors tension sans enregistrer le programme que vous avez modifié, vous modifications seront perdues.

Enregistrement d'un programme

Vous pouvez enregistrer deux de vos réglages favoris dans PROG1 et PROG2.

1. Appuyez sur le bouton WRITE (10). (Le bouton PROG/MANU clignote.)
2. Appuyez sur le bouton PROG/MANU (3) pour sélectionner l'endroit où vous souhaitez enregistrer votre programme.
   Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la sélection alterne entre PROG1 (la LED clignote en vert) et PROG2 (la LED clignote en rouge).
3. Appuyez à nouveau sur le bouton WRITE pour enregistrer vos réglages. Si vous décidez de ne pas enregistrer vos réglages, appuyez sur le bouton CANCEL (2).

⚠ Les données préalablement contenues dans la destination d'enregistrement seront écrasées et supprimées.

⚠ Le réglage de la dérivation (marche/arrêt) n'est pas mémorisé.

Pour réinitialiser les réglages d'usine

Vous pouvez ramener PROG1 et PROG2 aux réglages d'usine, en procédant de la façon suivante.

- Maintenez le bouton WRITE (10) enfoncé et mettez l'appareil sous tension.

Utilisation de la commande au pied en option

Si vous raccordez la commande au pied (PS-1 ou PS-100) en option à la prise FOOT SW (16), vous pourrez effectuer une opération à la mise sous tension pour spécifier si la commande au pied doit modifier les programmes ou commander la marche et l'arrêt de la dérivation.

Si vous souhaitez utiliser la commande au pied pour modifier les programmes: Il suffit de mettre l'appareil sous tension.

- Le fait d'appuyer sur la commande au pied fera parcourir le cycle de PROG1 → PROG2 → MANUAL → PROG1 ...

Si vous souhaitez alterner entre la dérivation et un programme: Mettez l'appareil sous tension tout en maintenant le bouton PROG/MANU (3) enfoncé.

- Le fait d'appuyer sur la commande au pied activera/désactivera la dérivation. Ceci vous permet d'alterner entre le programme de votre choix et la dérivation.

⚠ Vous ne pouvez modifier le mode de fonctionnement de la commande au pied qu'avec cette opération spéciale à la mise sous tension.

Fiche technique et options

Modèles d'ampli :	11
Modèles de coffrets :	10
Effets :	11 + réduction de bruit
Programmes :	2 utilisateur, 1 manuel, 11 préréglés
Entrée :	Entrée de guitare basse (prise mono 1/4")
Sortie :	Sortie double usage ligne/casque (prise stéréo 1/4")
Alimentation :	Deux piles alcalines AA (permettent environ 10 heures d'utilisation continue) ou adaptateur secteur vendu séparément (DC 4.5 V ⊖-◐-⊕)
Dimensions (L x P x H) :	144 mm x 78 mm x 48 mm (sans les commandes faisant saillie)
Poids :	222 g (sans les piles)
Accessoires fournis :	Manuel du propriétaire. Deux piles alcalines AA.
Options :	Adaptateur secteur, commande au pied (PS-1 ou PS-100)

L'aspect extérieur et les spécifications sont sujets à modifications sans préavis à des fins d'amélioration.

Qu'est-ce que la technologie REMS ?
Le REMS système (de l'anglais **R**esonant Structure and **E**lectronic circuit **M**odeling **S**ystem) constitue une technique de modelage du son déposée par Korg qui reproduit avec précision le caractère complexe et la nature tant des instruments acoustiques qu'électriques ainsi que des circuits électroniques dans des environnements réels. Le REMS émule une vaste gamme des caractéristiques de génération des sons y compris des corps d'instruments, des haut-parleurs et des enceintes des champs acoustiques, des microphones, des tubes à vide, des transistors, etc.

Liste des paramètres d'effet

AMP TYPE

VALVE	Un ampli avec tube à vide où le sélecteur des ultra-graves est activé. (enceinte recommandée: 810CLS)
VALVE2	Un ampli avec tube à vide idéal pour le rock. (enceinte CAB recommandée: 810CLS)
CLASSIC	Un ampli avec tube à vide dont le caractère de base change en fonction du réglage du disque de valeurs. (enceinte recommandée: 118+112)
SCOOPED	Un ampli typique du son des années 80. (enceinte recommandée: 410MTL)
LA STUD	Un ampli type du son LA. (enceinte recommandée: 410 LA)
GOLDPNL	Un ampli différent à cause de sa face dorée tape à l'œil, avec un son clair. (enceinte recommandée: 410MDN)
JAZZ	Un ampli combo apprécié des bassistes de jazz. (enceinte recommandée: 115JAZ)
STUDIO	Un ampli combo avec tube à vide idéal pour un son Motown. (enceinte recommandée: 115STU)
AC100	Un ampli avec tube à vide de 100W fabriqué par Vox. (enceinte recommandée: 215TALL)
SILVER	Tête d'ampli à panneau argenté fabriqué aux Etats-Unis à partir de 1967. (enceinte recommandée : 215TALL)
UKMAJOR	Un ampli avec tube à vide de 200W fabriqué au RU. (enceinte recommandée: 415 UK, 412 UK)

CABINET

OFF	Son d'un raccordement de ligne direct, ne passant pas par un coffret.
410 LA	Modèle d'enceinte pour son LA avec quatre haut-parleurs de 10 pouces
410MDN	Modèle d'enceinte de type moderne avec quatre haut-parleurs de 10 pouces.
410MTL	Modèle d'enceinte avec quatre haut-parleurs de 10 pouces, en aluminium et coniques.
810CLS	Modèle d'enceinte de type classique avec huit haut-parleurs de 10 pouces.
412 UK	Modèle d'enceinte fabriqué au RU avec quatre haut-parleurs de 12 pouces.
115STU	Modèle d'enceinte combo de studio avec un haut-parleur de 15 pouces.
115JAZ	Modèle d'enceinte combo de jazz avec un haut-parleur de 15 pouces.
215TALL	Modèle d'enceinte verticale avec deux haut-parleurs de 15 pouces
415UK	Modèle d'enceinte fabriqué au RU avec quatre haut-parleurs de 15 pouces.
118+112	Modèle d'enceinte combinant un haut-parleur de 12 pouces et un haut-parleur de 18 pouces.

EFFECT

PREAMP	Réglage du pré-ampli sur une tonalité claire.
EXCITER	Cet effet applique un exciteur dynamique en fonction de la force de grattage. (Il s'avère particulièrement efficace lorsque vous souhaitez donner plus d'éclat pour épurer les sons.)
DIST	Distorsion pour basse.
OCTAVE	Cet effet génère une hauteur de son d'une octave inférieure à celle du son d'origine et mélange l'effet au son d'origine pour ajouter une impression de profondeur et de fin en douceur. Cet effet peut ne pas fonctionner correctement si vous jouez deux ou plusieurs cordes simultanément ou lors du jeu des cordes de faible hauteur tonale.
FILTER	Filtre passe bas de type auto-wah. moitié gauche : balayage descendant (╲), moitié droite : balayage ascendant (╱╲)
CHORUS	Chœur stéréo ancien.
FLANGE	Flanger ancien.
PHASER	Phaseur ancien.
ROTARY	Simulation d'enceinte rotative.
DELAY	Retard stéréo.
REVERB	Réverbérations ressort.

Boutons de commande

GAIN	Règle le gain d'ampli. SRègle simultanément le compresseur si AMP TYPE est réglé sur VALVE–JAZZ, ou la distorsion si AMP TYPE est réglé sur STUDIO-UKMAJOR.
TREBLE	Règle la plage des hautes fréquences d'ampli.
MIDDLE	Règle la plage des fréquences intermédiaires d'ampli.
BASS	Règle la plage des basses fréquences d'ampli.
VOLUME	Règle le volume d'ampli.
EFF.DEPTH	Règle la profondeur d'effet.
NR	Règle la profondeur de réduction de bruit. (Maintenez le bouton TAP enfoncé et tournez EFF.DEPTH.)
FREQ	Sélectionne l'une des cinq fréquences centrales de MIDDLE (médium). Ce réglage est possible si AMP TYPE est réglé sur VALVE–JAZZ (maintenez la touche TAP enfoncée et tournez MIDDLE).

Précautions

Emplacement
L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.
• En plein soleil
• Endroits très chauds ou très humides
• Endroits sales ou fort poussiéreux
• Endroits soumis à de fortes vibrations
• A proximité de champs magnétiques

Alimentation
Branchez l'adaptateur secteur fourni à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques
Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement
Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien
Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel
Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide
Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.
Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur korg le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Marque CE pour les normes européennes harmonisées
La marque CE apposée sur tous les produits de notre firme fonctionnant sur secteur jusqu'au 31 décembre 1996 signifie que ces appareils répondent à la Directive EMC (89/336/CEE) et à la Directive concernant la marque CE (93/68/CEE).
La marque CE apposée après le 1 janvier 1997 signifie que ces appareils sont conformes à la Directive EMC (89/336/CEE), à la Directive concernant la marque CE (93/68/CEE) ainsi qu'à la Directive Basse Tension (73/23/CEE).
La marque CE apposée sur tous les produits de notre firme fonctionnant sur piles signifie que ces appareils répondent à la Directive EMC (89/336/CEE) et à la Directive concernant la marque CE (93/68/CEE).

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS
Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

Ampworks bass

MODELING SIGNAL PROCESSOR

Bedienungshandbuch

TONEWORKS
KORG
REMS

KORG 5-12, Shimotakaido 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, Japan

© 2003 KORG INC.

Printed in China

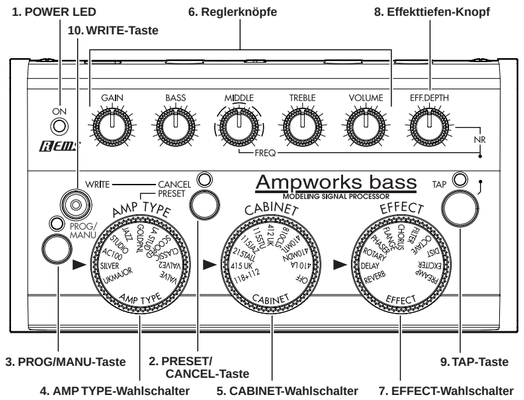
Einleitung

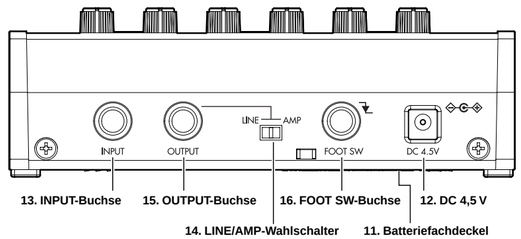
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf von **Ampworks bass** — dem portablen Modeling Signal Processor von Korg. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch, denn sie enthält alle Informationen für langen und störungsfreien Betrieb. Legen Sie die Anleitung nach dem Durchlesen griffbereit zum Nachschlagen ab.

Wichtigste Merkmale

- Ampworks bass verwendet Korgs "REMS" Modeling-Technologie, um kraftvolle Amp-, Cabinet and Effect-Modeling-Sounds zu liefern. Ampworks ist die ideale Wahl für eine lange Reihe von Applikationen einschließlich direct-line Aufnahme, Live-Auftritte und Üben mit Kopfhörern.
- Sie können elf Typen von Amps mit zehn Typen von Cabinets zum Simulieren verschiedener Arten von Setups und elf hochentwickelte Effekte verwenden, um Ihrem Sound den letzten Schliff zu geben. Und diese Power lässt sich leicht kontrollieren; verwenden Sie einfach die Regler für Amp-Typ, Cabinet und Effekt, sowie die Knöpfe Amp und Effect, um den gewünschten Effekt fein einzustellen.
- Sie können zwischen elf Vorgabe-Programmen wählen, die für jeden Amp-Typ optimiert sind, zwei Anwenderprogramme, oder den Manuell-Modus verwenden.

Teile und ihre Funktionen



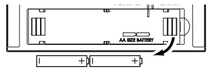


Setup

Ein- und Ausschalten

Bei Batteriebetrieb:

1. Den Batteriefachdeckel (11) an der Unterseite des Gehäuses auf UNLOCK schieben und abnehmen. Zwei Alkali-Mignonzellen (AA, R6) (mitgeliefert) einsetzen, und auf richtige Polung achten. Die Abdeckung schließen, und den Deckel auf LOCK schieben, bis er sicher festsitzt.
2. Bei Batteriebetrieb schaltet der Strom ein, wenn ein Monokabel in die INPUT-Buchse (13) eingesteckt ist. Die POWER LCD (1) leuchtet beim Betrieb auf. Der Strom schaltet aus, wenn Sie das Kabel von der INPUT-Buchse abziehen.



Wenn Sie den Ampworks nicht verwenden, empfehlen wir, das Kabel von der INPUT-Buchse abzuziehen, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Wenn Sie ein Stereokabel anschließen, wird das Gerät nicht eingeschaltet.

Wenn die Batterien schwach werden, blinkt die POWER LED. Ersetzen Sie die Batterien so schnell wie möglich. Batterien, die unbrauchbar geworden sind, sollten sofort aus dem Gerät entfernt werden. Wenn tote Batterien im Gerät gelassen werden, können sie leck werden oder andere Fehlfunktionen verursachen. Sie sollten auch die Batterien entfernen, wenn Sie Ampworks längere Zeit nicht verwenden wollen.

Bei Verwendung des Netzteils:

1. Schließen Sie das getrennt erhältliche Netzteil an die Buchse DC 4,5V (12) an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Die POWER LED (1) leuchtet auf, und das Gerät wird eingeschaltet.

Verwenden Sie nur das vorgeschriebene externe Netzteil. (DC 4,5V ⊖-⊂-⊕)

Wenn Sie den Ampworks nicht verwenden, trennen Sie immer das Netzteil von der Steckdose ab.

Anschlüsse

1. Schalten Sie das anzuschließende Gerät aus, und stellen Sie alle Lautstärkeregler auf Minimum ein.
2. Schließen Sie Ihren Bass an die INPUT-Buchse (13) an.
3. Stellen Sie den LINE/AMP-Wahlschalter (14) in die richtige Stellung für das Ausgabe-Ziel. Wenn Sie den Ausgang an ein Mischpult, Recorder oder Kopfhörer anschließen, verwenden Sie die Einstellung "LINE". Wenn Sie den Ausgang an einen Bassverstärker anschließen, verwenden Sie die Einstellung "AMP". Wenn AMP gewählt ist, wird der Cabinet-Response automatisch intern eingestellt, um den über Bassverstärker produzierten Sound intern einzustellen.

Verwenden Sie die "LINE"-Position, wenn Sie Ampworks an einen Bassverstärker anschließen, der einen Hochtöner hat und guten Frequenzgang liefert.

4. Schließen Sie die Buchse OUTPUT (15) an Ihren Mixer oder Bassverstärker an. Die OUTPUT-Buchse ist Stereo (TRS); wenn Sie ein Mono-Kabel zum Anschließen von Bassverstärker usw. verwenden, wird deshalb nur der Kanal L (links) gehört. Wenn Sie über Kopfhörer hören, schließen Sie diese an diese Buchse an. Wenn Sie an zwei Kanäle eines Mischpults speisen oder zwei Verstärker in Stereo verwenden, verwenden Sie ein Stereo-zu-Doppelmono-Kabel.
5. Wenn Sie einen externen Fußschalter zum Wechseln von Anwenderprogrammen, manuelle Einstellungen oder Bypass verwenden, schließen Sie den optionalen Korg PS-1 oder PS-100 Fußschalter zur FOOT SW-Buchse (16).
6. Wenn Sie die Verbindungen hergestellt haben, schalten Sie die angeschlossenen Geräte an und stellen die Lautstärke ein.

Wählen von Programmen (Ton)

Vorwahlprogramme (11 Programme)

1. Drücken Sie die PRESET-Taste (2), so dass die LED aufleuchtet.
2. Drehen Sie den AMP TYPE-Wahlschalter (4). Vorwahlprogramme mit Cabinet- und Effekt-Einstellungen geeignet für jeden Verstärkertyp werden gewählt.

Anwenderprogramme (PROG1,2), Manuell

1. Drücken Sie die PROG/MANU-Taste (3). Bei jedem Tastendruck wird durch die drei Einstellungen weitergeschaltet, wie folgt.

PROG1	(LED leuchtet grün):	Anwender-schreibbares Programm 1
PROG2	(LED leuchtet rot):	Anwender-schreibbares Programm 2
MANUAL	(LED leuchtet orangefarben):	Die aktuellen Einstellungen von Knöpfen und Wahlschaltern

Bypass

Wenn Sie Bypass wählen, hören Sie nur den direkten (unbeeinflussten) Sound Ihrers Basses. Wenn Ampworks umgangen wird, erlischt die manual/program LED (PRESET oder PROG/MANU).

- Um Ampworks zu umgehen, halten Sie die PROG/MANU-Taste (3) etwa zwei Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie die PROG/MANU-Taste erneut, um Bypass aufzuheben.

Erzeugen Ihres Sounds

Um Ihren eigenen Sound zu erzeugen, können Sie entweder mit einem vorhandenen Programm beginnen und es modifizieren, oder einen Sound neu erzeugen. Wenn Sie mit einem vorhandenen Programm beginnen, wählen Sie das gewünschte Programm und verwenden dann die Reglerknöpfe (6), um die Amp-Einstellungen vorzunehmen oder den Effekt und die Effekttiefe einzustellen. Sie können auch das Cabinet ändern. Alternativ, wenn Sie Ihre eigenen Sounds neu erzeugen wollen, können Sie verfahren wie folgt. Dabei sollten Sie die die PROG/MANU-Taste (3) drücken, um MANUAL zu wählen.

1. Verwenden Sie den AMP TYPE-Wahlschalter (4) zum Wählen eines der 11 Verstärkertypen.
2. Verwenden Sie den CABINET-Wahlschalter (5) zum Wählen eines der 11 Cabinet-Modelle. Die Kombination von Verstärkertyp und Cabinet bestimmt die grundlegende Tonaleigenschaft des Verstärkers. Jedes Cabinet-Modell kann mit jedem Verstärkermodell verwendet werden. Einige empfohlene Kombinationen sind in der "Effektparameter-Liste" aufgeführt. Wenn Sie keine Effekte verwenden wollen, stellen Sie den EFF.DEPTH-Knopf (8) auf "0" (ganz nach links).
3. Verwenden Sie die Reglerknöpfe (6) zum Einstellen von Gain, Ton und Lautstärke des Modeling-Verstärkers. Drehen Sie den GAIN-Knopf zur Einstellung des Verstärkungsfaktors (Gain). Wenn der gewählte Verstärkertyp VALVE – JAZZ ist, wird durch Einstellung von Gain auch die Kompressortiefe ( ) eingestellt. Wenn der gewählte Verstärkertyp STUDIO – UKMAJOR ist, wird durch Gain auch Verzerrung variiert. Die TREBLE-, MIDDLE- und BASS-Knöpfe dienen zur Einstellung des Tons. Wenn der gewählte Verstärkertyp VALVE JAZZ ist, können Sie den MIDDLE-Knopf zum Wählen einer der fünf Mittenfrequenzen für den Mittenbereich verwenden. Halten Sie die TAP-Taste (9) gedrückt und drehen Sie MIDDLE zum Umschalten der Mittenfrequenzen. Mit VOLUME stellen Sie die Gesamtlautstärke ein.

Manche Klangeinstellungen können zu ungewünschter Verzerrung führen. In diesem Fall stellen Sie VOLUME niedriger ein.

4. Verwenden Sie den EFFECT-Wahlschalter (7) zur Wahl des gewünschten modellierten Effekts und verwenden Sie den EFF.DEPTH-Knopf (8) zur Einstellung des Effektpegels. Für einige der folgenden Effekte können Sie die Modulationsgeschwindigkeit, Verzögerungszeit oder Reverb-Zeit einstellen. Der Parameter wird auf einen Wert eingestellt, der dem Interval entspricht (maximal 4 Sekonden), mit dem Sie die TAP-Taste (9) zweimal drücken.

Effekt:	Parameter	Bereich des Parameterwerts	*Proportion zum TAP-Intervall
CHORUS, PHASER, ROTARY:	Modulations-Geschwindigkeit	80.0 [ms]...4.0 [s]	x 1
FLANGE:	Modulations-Geschwindigkeit	160.0 [ms]...8.0 [s]	x 2
DELAY:	Verzögerungszeit	80.0 [ms]...1.0 [s]	x 1
REVERB:	Reverb-Zeit	ca. 0.5 [s]...8.0 [s]	x 2
Andere:	- - -	- - -	- - -

*Proportion zum TAP-Intervall bedeutet dass wenn z.B. FLANGE gewählt ist beim Drücken der TAP-Taste in einem 4-Sekunden-Intervall der Parameter auf das Doppelte dieser Länge eingestellt wird, entsprechend einer Modulationsrate von acht Sekunden pro Zyklus.

Neben diesen Einstellungen können Sie auch die Tiefe der Rauschunterdrückung einstellen, indem Sie die TAP-Taste (9) drücken und den EFF.DEPTH-Knopf (8) drehen.

5. Wenn ein Anwender oder ein Vorwahlprogramm gewählt ist und Sie die Einstellung eines spezifischen Wahschalters oder Knopfes auf die im Programm gespeicherte Einstellung zurücksetzen wollen, drehen Sie den Wahlschalter oder Knopf, bis die LED des gewählten Programms (PRESET, PROG/MANU) erlischt. Die LED erlischt für einen Moment und leuchtet dann sofort wieder auf.

Wenn Sie ein anderes Programm wählen oder das Gerät ausschalten, ohne ein bearbeitetes Programm zu speichern, gehen die vorgenommenen Änderungen verloren.

Speichern eines Programms

Sie können zwei Ihrer beliebtesten Einstellungen in PROG1 und PROG2 speichern.

1. Drücken Sie die WRITE-Taste (10). (Die PROG/MANU-Taste blinkt.)
2. Drücken Sie die PROG/MANU-Taste (3), um zu wählen, wo das Programm gespeichert werden soll. Bei jedem Tastendruck wechselt die Wahl zwischen PROG1 (LED blinkt grün) und PROG2 (LED blinkt rot) um.
3. Drücken Sie die WRITE-Taste erneut, um die Einstellungen zu speichern. Wenn Sie sich entscheiden, die Einstellungen nicht zu speichern, drücken Sie die CANCEL-Taste (2).

Daten, die am Speicherort bereits vorhanden sind, werden gelöscht und überschrieben.

Die Einstellung für Bypass ein/aus wird nicht bewahrt.

Zum Zurückstellen auf werkseitige Einstellungen

Sie können PROG1 und PROG2 wie folgt auf werkseitige Voreinstellungen zurücksetzen.

- Halten Sie die WRITE-Taste (10) gedrückt und schalten Sie das Gerät ein.

Verwendung des optionalen Fußschalters

Wenn der optionale Fußschalter (PS-1 or PS-100) an die FOOT SW-Buchse (16) angeschlossen ist, können Sie einen Vorgang beim Einschalten ausführen, um festzulegen, ob der Fußschalter Programme umschalten oder Bypass ein/aus schalten soll.

Wenn Sie den Fußschalter zum Umschalten von Programmen verwenden wollen: Einfach einschalten.

- Durch Drücken des Fußschalters wird in der Reihenfolge PROG1 → PROG2 → MANUAL → PROG1 ... umgeschaltet.

Wenn Sie zwischen Bypass und einem Programm umschalten wollen: Schalten Sie das Gerät ein, während Sie die PROG/MANU-Taste (3) gedrückt halten.

- Durch Drücken des Fußschalters wird Bypass ein/aus geschaltet. Dies erlaubt es, zwischen einem Programm nach Wahl und Bypass umzuschalten.

Der Betriebsmodus des Fußschalters kann nur durch diesen speziellen Vorgang beim Einschalten umgeschaltet werden.

Technische Daten und Optionen

Verstärker-Modelle:	11
Cabinet-Modelle:	10
Effekte:	11 + Rauschunterdrückung
Programme:	2 Anwender, 1 manuell, 11 Vorwahl
Eingang:	Bassgitarreneingang (Mono 1/4-Zoll-Buchse)
Ausgang:	Line/Kopfhörer Doppel-Ausgang (Stereo 1/4-Zoll-Buchse)
Stromversorgung:	Zwei Alkali-Mignonzellen (AA, R6) (erlaubt ca. 10 Stunden kontinuierlichen Betrieb) oder getrennt erhältliches Netzteil (DC 4,5 V ⊖-⊂-⊕)
Abmessungen (B x T x H):	144 mm x 78 mm x 48 mm (ohne hervorstehende Teile)
Gewicht:	222 g (ohne Batterien)
Zubehör:	Bedienungshandbuch, zwei Alkali-Mignonzellen (AA, R6)
Optionen:	Netzteil, Fußschalter (PS-1 oder PS-100)

* Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Was ist REMS?

REMS (**R**esonant **S**tructure and **E**lectronic **C**ircuit **M**odeling **S**ystem) ist eine von Korg entwickelte Klangformungstechnologie, die den komplexen Charakter und das Verhalten von akustischen und elektrischen Instrumenten wie auch elektronischen Schaltungen in realen Umgebungen präzise nachbildet.

REMS simuliert eine Vielzahl von Klangerzeugungscharakteristiken: Instrumentenkörper/-gehäuse, Lautsprecher und Boxen, akustische Umgebungen, Vakuumröhren, Transistoren, usw.

Effektparameter-Liste

AMP TYPE

VALVE	Ein Röhrenverstärker mit eingeschaltetem ULTRA LO-Schalter. (empfohlenes CAB: 810CLS)
VALVE2	Ein Röhrenverstärker, der sich ideal für Rockmusik eignet. (empfohlenes CAB: 810CLS)
CLASSIC	Ein Röhrenverstärker, dessen Grundcharakter je nach Einstellung des Endlosreglers verschieden ist. (empfohlenes CAB: 118+112)
SCOOPED	Ein Verstärker, der sich für die typischen 80er-Sounds eignet. (empfohlenes CAB: 410MTL)
LA STUD	Ein Verstärker, der sich für den typischen LA-Sound eignet. (empfohlenes CAB: 410 LA)
GOLDPNL	Ein Verstärker, der an seinem goldenen Bedienfeld und dem cleanen Sound zu erkennen ist. (empfohlenes CAB: 410MDN)
JAZZ	Ein Combo-Verstärker, der von Jazz-Bassisten bevorzugt wird. (empfohlenes CAB: 115JAZ)
STUDIO	Ein ideal für den Motown-Sound geeigneter Combo-Röhrenverstärker. (empfohlenes CAB: 115STU)
AC100	Ein 100-W-Röhrenverstärker von Vox. (empfohlenes CAB: 215TALL)
SILVER	Ein amerikanischer Amp-Head mit Silberbeschlag aus dem Jahre 1967. (empfohlener CAB: 215TALL)
UKMAJOR	Ein aus England stammender 200-W-Röhrenverstärker. (empfohlenes CAB: 415 UK, 412 UK)

CABINET

OFF	Der Sound einer direkten Line-Verbindung, die nicht durch ein Cabinet geführt wird.
410LA	Lautsprecherbox mit vier 10-Zoll-Chassis (LA-Sound).
410MDN	Moderne Lautsprecherbox mit vier 10-Zoll-Chassis.
410MTL	Lautsprecherbox mit vier 10-Zoll-Aluminiumchassis.
810CLS	Klassische Lautsprecherbox mit acht 10-Zoll-Chassis.
412 UK	In England hergestellte Lautsprecherbox mit vier 12-Zoll-Chassis.
115STU	Studio-Combo-Gehäuse mit einem 15-Zoll-Chassis.
115JAZ	Jazz-Combo-Gehäuse mit einem 15-Zoll-Chassis.
215TALL	Zwei 15-Zoll-Lautsprecher / vertikales Cabinet-Modell.
415 UK	In England hergestellte Lautsprecherbox mit vier 15-Zoll-Chassis.
118+112	Lautsprecherbox mit einem 12-Zoll-Chassis und einem 18-Zoll-Chassis.

EFFECT

PREAMP	Vorverstärker, eingestellt für einen klaren Sound.
DYNAEXC	Dynamischer Exciter-Effekt zur Beeinflussung der Anschlagstärke. (besonders geeignet, um Clean-Sounds höhenreicher klingen zu lassen)
DIST	Distortion-Effekt (Verzerrung) für Bassgitarre.
OCTAVE	Dieser Effekt erzeugt ein Signal, welches um eine Oktave niedriger liegt als das Ursprungssignal. Beide Signale werden miteinander gemischt, wodurch der Sound runder und baßlastiger wird. Werden zwei oder mehr Saiten gleichzeitig angeschlagen, so arbeitet der Effekt möglicherweise nicht wie erwartet. Gleiches gilt beim Anschlagen von tiefen Saiten.
FILTER	Tiefpass-Auto-Wah. linke Hälfte: Abwärts-Sweep ( ), rechte Hälfte: Aufwärts-Sweep ( )
CHORUS	Vintage Stereo Chor
FLANGE	Vintage Flanger
PHASER	Vintage Phaser
ROTARY	Drehlautsprecher-Simulation
DELAY	Stereo-Delay
REVERB	Spring-Reverb

Reglerknöpfe

GAIN	Stellt Amp-Gain ein. Stellt simultan den Kompressor ein bei einem AMP TYPE von VALVE – JAZZ, oder die Verzerrung bei einem AMP TYPE von STUDIO – UKMAJOR.
TREBLE	Stellt Verstärker-Höhenbereich ein.
MIDDLE	Stellt Verstärker-Mittenbereich ein.
BASS	Stellt Verstärker-Tiefenbereich ein.
VOLUME	Stellt Verstärker-Lautstärke ein.
EFF.DEPTH	Stellt Effekt-Tiefe ein.
NR	Stellt Rauschunterdrückungstiefe ein. (Die TAP-Taste gedrückt halten und EFF.DEPTH drücken.)
FREQ	Wählt eine der fünf Mittenfrequenzen für MIDDLE (Mittenbereich). Dies kann bei einem AMP TYPE von VALVE – JAZZ eingestellt werden (halten Sie die TAP-Taste gedrückt und drehen Sie MIDDLE)

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort
Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen
• es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
• hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
• Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
• das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
• in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung
Schließen Sie das beiliegende Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte
Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rund-funkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung
Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung
Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper
Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein.
Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren KORG-Fachhändler.

Das CE-Zeichen für die Europäische Gemeinschaft

Vor dem 31.12.1996 vergebene CE-Zeichen auf unseren netzgespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG) und der CE-Richtlinie (93/68/EWG) der EU arbeiten.
Nach dem 01.01.1997 vergebene CE-Zeichen auf unseren netzgespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG), der CE-Richtlinie (93/68/EWG) und der Niederspannungsstromrichtlinie (73/23/EWG) der EU arbeiten.
Die CE-Zeichen auf unseren batteriegespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG) und der CE-Richtlinie (93/68/EWG) der EU arbeiten.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

Ampworks bass

MODELING SIGNAL PROCESSOR

取扱説明書

TONEWORKS
KORG
REMS

KORG 5-12, Shimotakaido 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, Japan
JGI
Printed in China
© 2003 KORG INC.

はじめに

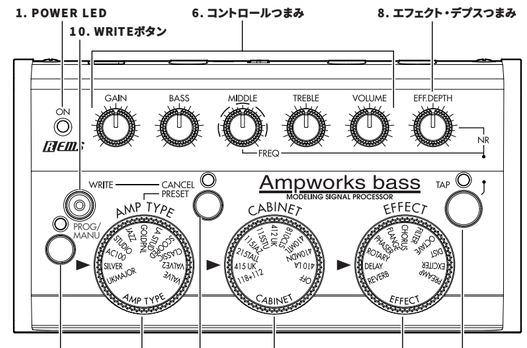
このたびは、TONEWORKSモデリング・シグナル・プロセッサーAmpworks bassをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品を末永くご愛用いただくためにも、取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。また、取扱説明書は大切に保管してください。

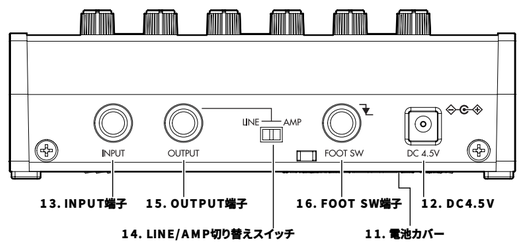
おもな特長

- **Ampworks bass**は、コルグ・モデリング・テクノロジー"REMS"による迫力あるアンプ・モデリング・サウンドが得られます。ライン録音からライブ、またはヘッドホンでの練習まで幅広い用途でお使いいただけます。
- アンプとキャビネットの組み合わせによって11x10通りのアンプ・シミュレーションが可能です。さらに、11種の高性能エフェクトで音作りが可能です。これらは、アンプ・タイプ, キャビネット, エフェクトの3つのセレクターと、アンプ部やエフェクトをコントロールする各つまみで、出したい音を手軽に作ることができます。
- 各アンプ・タイプに最適なプリセット・プログラムを11種と、ユーザー・プログラム2種、マニュアル・セッティングが使用可能です。

REMSとは?
REMS（Resonant structure and Electronic circuit Modeling System）は、生楽器や電気/電子楽器の発音メカニズム、発音された音がボディー/キャビネットで共鳴するメカニズム、その音が出ているフィールドの空気感、音の伝達経路としてマイク、スピーカなどの電気/音響的特性、真空管、トランジスタなどの電気回路による音の変化など、音色に関わる様々な要因を緻密にデジタルで再現したコルグ独自のモデリングテクノロジーです。

各部の名称

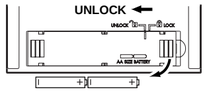




セットアップ

電源のオン/オフ

電池を使用する場合:



1. ケース裏側の電池カバー(11)を、UNLOCK側にスライドさせ、はずします。単3型アルカリ乾電池(付属)2本の向きを間違えないように入れてください。カバーを閉じLOCK側にスライドさせ固定します。
2. 電池使用時は、本機のINPUT端子(13)にシールドなどのモノラル標準プラグを差し込むと電源がオンになります。電源が入っている間は、POWER LED(1)が点灯します。
   INPUT端子からプラグを抜くと電源がオフになります。

本機を使用しないときは、必ずINPUT端子からプラグを抜いてください。
ステレオ標準プラグのケーブルを接続しても電源はオンになりません。
電池が消耗するとPOWER LEDが点滅しますので、なるべく早く電池を交換してください。使えなくなった電池は、すぐに取り出してください。そのままにしておくと、故障の原因（電池の液漏れ等）となります。また、長時間ご使用にならないときも電池を取り出してください。
付属の電池は動作確認用のため、通常よりも寿命が短い場合があります。

ACアダプターを使用する場合:

1. 別売ACアダプターをDC4.5Vの端子(12)に接続し、ACアダプター本体をコンセントにさします。
   POWER LED(1)が点灯し、電源がオンになります。

別売ACアダプターは、必ず指定のものを使用してください。（KA191: DC4.5V ⊖-⊂-⊕ ）
本機を使用しないときは、必ずACアダプターをコンセントからはずしてください。

接 続

1. 接続する機器の電源はオフにし、各ボリュームは下げてください。
2. INPUT端子(13)にベース・ギターを接続します。
3. 出力先に合わせてLINE/AMP切り替えスイッチ(14)を設定します。
   出力をミキサーやレコーダーあるいはヘッドホンなどにつなぐ場合は"LINE"に、出力をベース・アンプにつなぐ場合は"AMP"に設定します。AMP時は、ベース・アンプを通した音が最適なものになるようにキャビネットの特性が内部的に調整されます。

ツィーターの付いた高域がよく出るベース・アンプにつなぐ場合は、"LINE"に設定してください。

4. OUTPUT端子(15)にミキサーやベース・アンプなどを接続します。
   OUTPUT端子はステレオ出力です。モノラル標準ケーブルでベース・アンプ等に接続したときは、Lチャンネル(左側)の音のみが出力されます。
   また、ヘッドホンでモニターするときもこの端子に接続します。
5. プログラムの切り替えやバイパスを外部フット・スイッチでコントロールする場合は、FOOT SW端子(16)にオプションのKORG PS-1フット・スイッチを接続します。
6. 接続が終わったら、ミキサーやベース・アンプなどの各接続機器の電源を入れ、音量を調整します。

プログラム(音色)の選び方

プリセット ・プログラム(11プログラム)

1. PRESETボタン(2)を押してLEDを点灯させます。
2. AMP TYPEセレクター(4)を切り替えます。
   各アンプ・タイプに適した、キャビネットとエフェクトが設定されたプリセット・プログラムが選ばれます。
   各アンプ・タイプごとに1プログラム(合計11プログラム)が選べます。

ユーザー・プログラム(PROG1, 2), マニュアル

1. PROG/MANUボタン(3)を押します。押すたびに次の3つの設定が切り替わります。
   PROG1 （LED緑色点灯): ユーザーが読み書き可能なプログラム1
   PROG2 （LED赤色点灯): ユーザーが読み書き可能なプログラム2
   MANUAL(LED橙色点灯): 現在のつまみとセレクターの設定状態

バイパス

バイパスすることによってアンプ・タイプ, キャビネット, エフェクトがかからない音(つまりINPUT端子に入力された音をそのまま)を出力することができます。バイパス状態のとき、点灯しているマニュアル/プログラム(PRESETまたはPROG/MANU)のLEDが消灯します。

- PROG/MANUボタン(3)を長く(2秒程度)押し続けるとバイパス状態になります。もう一度PROG/MANUボタンを押すとバイパスしなくなります。

音作り

音作りの方法には、プリセット・プログラムなど既存のプログラムから好みの音に変えていく方法と、一から音作りをしていく方法があります。既存のプログラムから音作りをしていく場合は、プログラムを選び、コントロールつまみ(6)を調整してアンプを設定したり、エフェクトとエフェクト・デプスを設定していきます。キャビネットを変更してもよいでしょう。
また、一から音作りをする例として次のような方法があります。このときPROG/MANUボタン(3)を押してMANUALを選んでもよいでしょう。

1. AMP TYPEセレクター(4)でビンテージ・アンプやモダン・アンプなど11種類のアンプ・モデリングからアンプ・タイプを選びます。
2. CABINETセレクター(5)でキャビネットの形状やスピーカーのタイプと数などが異なる10種類のキャビネット・モデリングからキャビネットを選びます。アンプ・タイプとキャビネットを組み合わせることによって、アンプの基本的なサウンドが決定します。アンプ・タイプに適したキャビネットについては、「エフェクト・パラメーター一覧」を参照してください。なお、エフェクトがかからない状態で設定する場合は、EFF.DEPTHつまみ(8)を0(左に回し切った状態)にします。
3. コントロールつまみ(6)でアンプ・モデリングのゲイン, 音質, 音量を調整します。
   GAINつまみでゲインを調整します。選択したアンプ・タイプがVALVE～JAZZの場合はゲインに応じてコンプレッサーの効き具合が調整されます。また選択したアンプ・タイプがSTUDIO～UKMAJORの場合はゲインに応じ歪み方が変化します。
   TREBLE, MIDDLE, BASSは、トーン(音色)を調整します。選択したアンプ・タイプがVALVE～JAZZの場合、MIDDLEつまみで中音域の中心周波数を5種類から選ぶことができます。TAPボタン(9)を押しながらMIDDLEを回すことによって切り替えます。
   VOLUMEは、全体の音量を調整します。

トーンの設定によっては、不快な歪みを生じることがあります。そのようなときは、VOLUMEを下げてご使用ください。

4. EFFECTセレクター(7)で好みのエフェクト・モデリングを選び、エフェクトのかかり具合をEFF.DEPTHつまみ(8)で調整します。
   以下のエフェクトについては、変調スピード, ディレイ・タイム, リバーブ・タイムの調整ができます。TAPボタン(9)を2回押した間隔(最大4[s]まで)に比例した値が設定されます。

エフェクト:	パラメータ	パラメータ値の可変範囲	*TAP間隔と値の比
CHORUS, PHASER, ROTARY:	変調スピード	80.0 [ms]～4.0 [s]	x 1
FLANGE:	変調スピード	160.0 [ms]～8.0 [s]	x 2
DELAY:	ディレイ・タイム	80.0 [ms]～1.0 [s]	x 1
REVERB:	リバーブ・タイム	約0.5 [s]～8.0 [s]	x 2
その他		TAPボタンによる設定は無効	

「*TAP間隔と値の比」は、例えばFLANGE選択時、TAPボタンを4秒間隔で押した場合、パラメータ値は2倍の8秒周期の変調スピードが設定されます。（ ）

その他、ノイズ・リダクションのかかり具合が調整できます。TAPボタン(9)を押しながらEFF.DEPTHつまみ(8)を回して設定します。

5. ユーザーまたはプリセット・プログラムを選んでいる場合に、各つまみやノブの設定をプログラムに記憶されている値に戻すときは、設定を戻したいつまみまたはセレクターを回して、選んでいるプログラム(PRESET, PROG/MANU)のLEDを消灯させます。LEDは一瞬の消灯後、すぐに点灯します。

プログラムを保存しないで、他のプログラムを選んだり、電源をオフにすると変更した内容は消えてしまいます。

プログラムの保存

気に入った設定を2つ(PROG1, PROG2)まで保存することができます。

1. WRITEボタン(10)を押します。(PROG/MANUボタンのLED点滅)
2. PROG/MANUボタン(3)を押して、書き込み先を選びます。
   押すたびに、PROG1(LED緑色点滅)とPROG2(LED赤色点滅)が切り替わります。
3. もう1度WRITEボタンを押して保存します。保存しない場合はCANCELボタン(2)を押します。

保存すると元のデータは上書きされ、消去されます。
バイパスのオン/オフは記憶されません。

工場出荷時の設定に戻すには

PROG1, PROG2のプログラムを工場出荷時の設定に戻すことができます。

- WRITEボタン(10)を押しながら、電源をオンにします。

オプション・フット・スイッチによるコントロール

オプション・フット・スイッチ(PS-1)をFOOT SW端子(16)に接続すると、電源オン時の操作により、プログラムの切り替え、またはバイパスのオン/オフを足元でコントロールできるようになります。

プログラムを切り替えるには: 何のキーも押さずに電源をオンにする

- フット・スイッチを踏むたびに、PROG1→PROG2→MANUAL→PROG1・・・の順番で切り替わります。

バイパス・オン/オフを切り替えるには:

PROG/MANUボタン(3)を押しながら電源をオンにする

- フット・スイッチを踏むたびに、バイパスのオン/オフが切り替わります。

このフット・スイッチの動作は、電源オン時の操作でのみ変更できます。

仕様とオプション

アンプ・モデル数:	11
キャビネット・モデル数:	10
エフェクト数:	11 + ノイズ・リダクション
プログラム数:	ユーザー2, マニュアル1, プリセット11
入力:	ベースギター・インプット（標準モノラル・ジャック）
出力:	ライン/ヘッドホン兼用アウトプット（標準ステレオ・ジャック）
電源:	単3アルカリ乾電池2本 連続約10時間使用可能 または別売ACアダプター（コルグKA191）
外形寸法（W×D×H）:	144 mm×78 mm×48 mm
重量:	222g（乾電池を含まず）
付属品:	取扱説明書, 単3アルカリ乾電池2本（動作確認用）
オプション:	ACアダプター（KA191）, フット・スイッチ（PS-1）

* 外観及び仕様は改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。

エフェクト・パラメーター一覧

AMP TYPE

VALVE	ULTRA LOスイッチをONにした真空管アンプ（推奨CABINET:810CLS）
VALVE2	ロックに最適な真空管アンプ（推奨CABINET:810CLS）
CLASSIC	MIDDLEの設定で基本的なキャラクターが変わる真空管アンプ（推奨CABINET:118+112）
SCOOPED	80年代サウンドの代表的なアンプ（推奨CABINET:410MTL）
LA STUD	LAサウンドの代表的なアンプ（推奨CABINET:410 LA）
GOLDPNL	ゴールドのパネルが目を引く、クリーンなサウンドが特徴のモダン・アンプ（推奨CABINET:410MDN）
JAZZ	JAZZベーシストに愛用されているコンボ・アンプ（推奨CABINET:115JAZ）
STUDIO	MOTOWNサウンドに最適の真空管コンボ・アンプ（推奨CABINET:115STU）
AC100	VOX製 100W真空管アンプ（推奨CABINET:215TALL）
SILVER	67年のUS製シルバー・パネルのアンプ・ヘッド（推奨CABINET:215TALL）
UKMAJOR	UK製 200W真空管アンプ（推奨CABINET:415 UK、412 UK）

CABINET

OFF	キャビネットを通さずに直接ラインに繋いだ音になる
410 LA	10インチx4のスピーカー、LAサウンド・キャビネット
410MDN	10インチx4のスピーカー、モダン・タイプのキャビネット
410MTL	10インチx4のアルミニウム製コーン・スピーカーのキャビネット
810CLS	10インチx8のスピーカー、クラシック・タイプのキャビネット
412 UK	12インチx4のスピーカー、UK製キャビネット
115STU	15インチx1のスピーカー、STUDIO COMBOキャビネット
115JAZ	15インチx1のスピーカー、JAZZ COMBOキャビネット
215TALL	15インチx2のスピーカー、縦型キャビネット
415 UK	15インチx4のスピーカー、UK製キャビネット
118+112	12インチx1と18インチx1のスピーカー、コンビネーション・キャビネット

EFFECT

PREAMP	明瞭な音色に設定したプリアンプ
EXCITER	ピッキングの強弱に応じてダイナミックにエキサイターがかかるエフェクト 特に、クリーン・サウンドで、音に張りを与えたい時に効果的
DIST	ベース用にチューニングしたディストーション
OCTAVE	1オクターブ低い音を作りだし、原音に混ぜ合わせることによって音に重厚感を与えるエフェクト （複数の弦を同時に弾いた場合や、低音弦では誤動作を起こす事があります）
FILTER	ローパス・フィルター・タイプのオート・ワウ（EFF.DEPTH 左半分: ✓, 右半分: ∧）
CHORUS	ビンテージ・ステレオ・コーラス
FLANGE	ビンテージ・フランジャー
PHASER	ビンテージ・フェイザー
ROTARY	ロータリー・スピーカー・シミュレーター
DELAY	ステレオ・ディレイ
REVERB	スプリング・リバーブ

コントロールつまみ

GAIN	アンプ・モデリング部のゲインを調整。同時にAMP TYPEがVALVE～JAZZではコンプレッサーが、STUDIO～UKMAJORでは歪みが調整される。
BASS	アンプ・モデリング部の低音を調整
MIDDLE	アンプ・モデリング部の中音を調整
TREBLE	アンプ・モデリング部の高音を調整
VOLUME	アンプ・モデリング部の音量を調整
EFF.DEPTH	エフェクト・モデリング部の効果の深さを調整
NR	ノイズ・リダクションのかかりを調整（TAPボタンを押しながらEFF.DEPTHを回す）
FREQ	MIDDLE（中音）の中心周波数を5種類から選択 AMP TYPEがVALVE～JAZZのときに設定可能（TAPボタンを押しながらMIDDLEを回す）

安全上のご注意

ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。
注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには

図記号の例

⚠	△ 記号は、注意（危険、警告を含む）を示しています。 記号の中には、具体的は注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
⃠	⃠ 記号は、禁止（してはいけないこと）を示しています。 記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
●	● 記号は、強制（必ず行うこと）を示しています。 記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を守ってください

⚠警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、
死亡や重傷を負う可能性が予想されます

- **ACアダプターのプラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込む。**
- **ACアダプターのプラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。**
  感電やショートの恐れがあります。
- **本製品はコンセントの近くに設置し、ACアダプターのプラグへ容易に手が届くようにする。**
- **次のような場合には、直ちに電源を切ってACアダプターのプラグをコンセントから抜く。**
  ○ ACアダプターが破損したとき
  ○ 異物が内部に入ったとき
  ○ 製品に異常や故障が生じたとき
  修理が必要なときは、お買い上げの販売店、最寄りのコルグ営業所、またはサービス・センターへ修理を依頼してください。
- **本製品を分解したり改造したりしない。**
- **修理/部品の交換などで、取扱説明書に書かれている以外のことは絶対にしない。**
- **ACアダプターのコードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、ACアダプターのコードの上に重いものを乗せない。**
  コードが破損し、感電や火災の原因になります。
- **大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。**
  万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
- **本製品に異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）を入れない。**
- **温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）で使用や保管はしない。**
- **振動の多い場所で使用や保管はしない。**
- **ホコリの多い場所で使用や保管はしない。**
- **風呂場、シャワー室で使用や保管はしない。**
- **雨天時の野外などのような湿気の多い場所で、使用や保管はしない。**
- **本製品の上に液体の入ったもの（水や薬品等）を置かない。**
- **本製品に液体をこぼさない。**
- **濡れた手で本製品を使用しない。**

⚠注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性
または物理的損害が発生する可能性があります

- **正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。**
- **ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。**
  ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。
- **外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。**
- **ACアダプターをコンセントから抜き差しするときは、必ずプラグを持つ。**
- **長時間使用しないときは、電池の液漏れを防ぐために電池を抜く。**
- **電池は幼児の手の届かないところへ保管する。**
- **長時間使用しないときは、ACアダプターをコンセントから抜く。**
- **他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。**
  本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
- **スイッチやツマミなどに必要以上の力を加えない。**
  故障の原因になります。
- **外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーは使用しない。**
- **不安定な場所に置かない。**
  本製品が転倒してお客様がけがをしたり、本製品が故障する恐れがあります。
- **本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。**
  本製品が損傷したり、お客様がけがをする原因となります。

保証規定（必ずお読みください）

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はお買い上げ日より1ケ年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有料修理となります。
   ・消耗部品（電池など）の交換。
   ・お取扱い方法が不適当のために生じた故障。
   ・天災（火災、浸水等）によって生じた故障。
   ・故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
   ・不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
   ・保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
   ・本保証書の提示がない場合。
   尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3ケ月以内に限り無償修理いたします。
3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。最寄りのコルグ営業所、またはサービス・センターまでお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなることもありますので、あらかじめ最寄りのコルグ営業所、またはサービス・センターへご相談ください。運送にかかる往復の費用はお客様の負担とさせていただきます。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損傷につきましては、弊社はいっさいの責任を負いかねますのでご了承ください。
本保証書は、保証規定により無料修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

コルグ Ampworks bass **保証書**

本保証書は上記の保証規定により無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げ日から満1年の間に万一故障が発生した場合は、お買い上げの販売店に製品と本保証書をご持参の上、修理を依頼してください。

お買い上げ日　　年　　月　　日
販売店名

アフターサービス

アフターサービスについてのご質問、ご相談は、お買い上げの販売店、最寄りのコルグ営業所、またはサービス・センターへお問い合わせください。
商品のお取り扱いに関するご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

お客様相談窓口　TEL 03 (3799) 9086

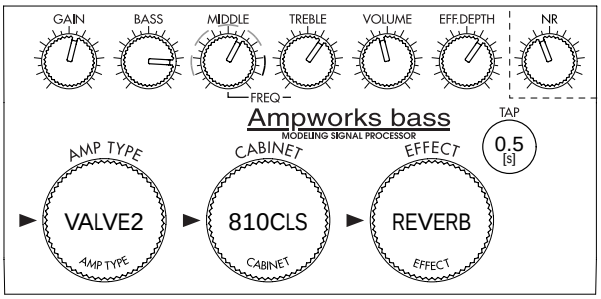
サービス・センター: 〒143-0001 東京都大田区東海5-4-1 明正大井5号営業所
コルグ物流センター内　TEL 03(3799)9085
名古屋営業所: 〒466-0825 名古屋市昭和区八事本町100-51　TEL 052(832)1419
大阪営業所: 〒531-0072 大阪市北区豊崎3-2-1 淀川5番館7F　TEL 06(6374)0691
福岡営業所: 〒810-0012 福岡市中央区白金1-3-25第2池田ビル1F TEL 092(531)0166

Ampworks bass

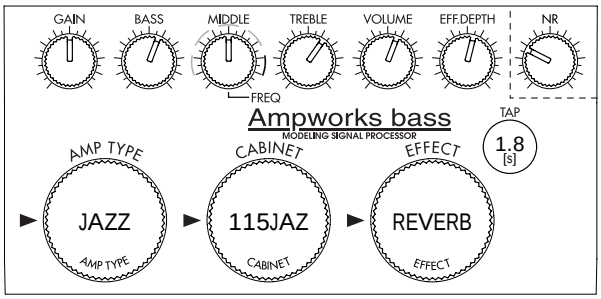
MODELING SIGNAL PROCESSOR
PROCESSEUR DE SIGNAL À MODÉLISATION

Preset / Programmer's Chart

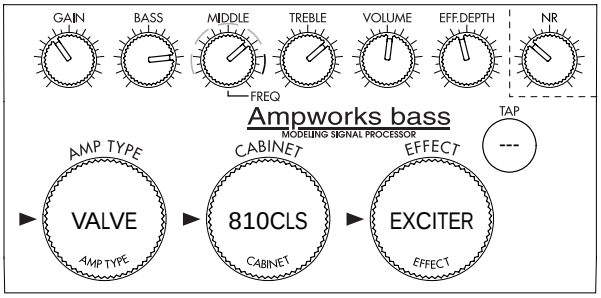
PROG1



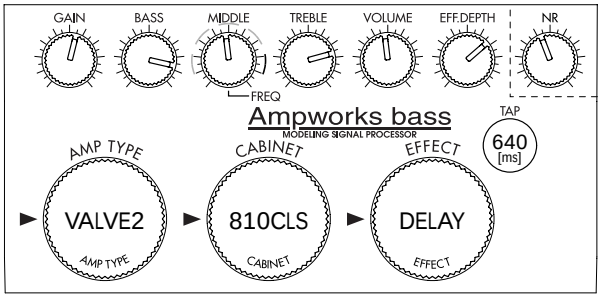
PROG2



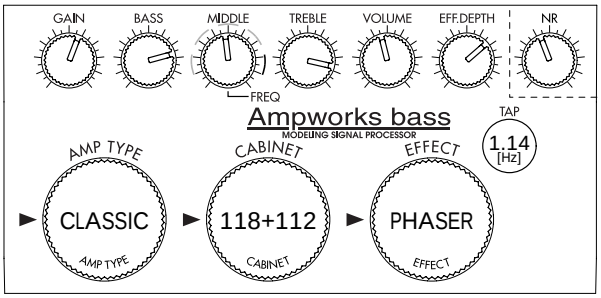
VALVE



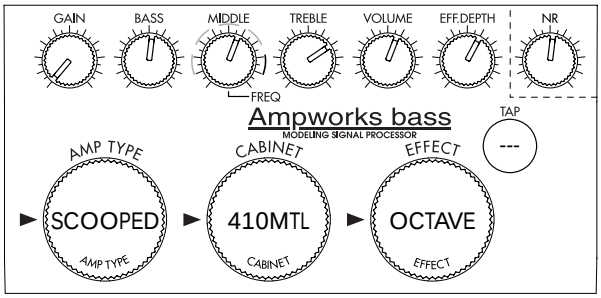
VALVE2



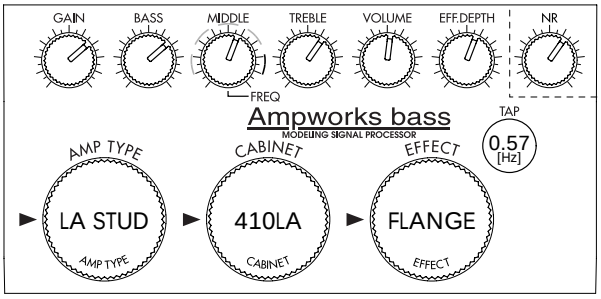
CLASSIC



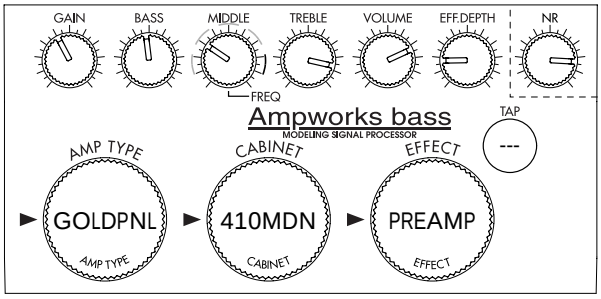
SCOOPED



LA STUD



GOLDPNL



KORG

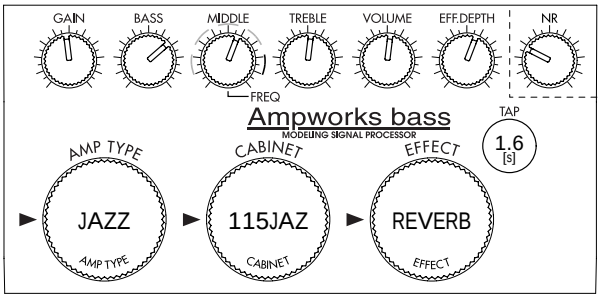
Ⓔ Ⓕ Ⓙ Ⓖ ①

5-12, Shimotakaido 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, Japan

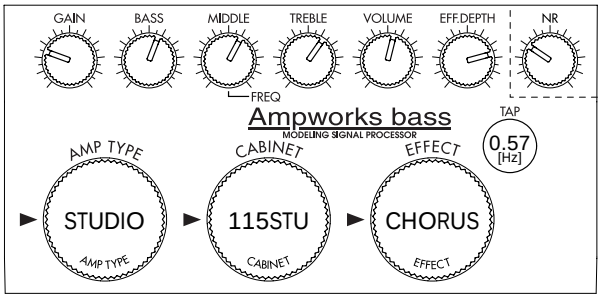
© 2003 KORG INC.

Printed in China

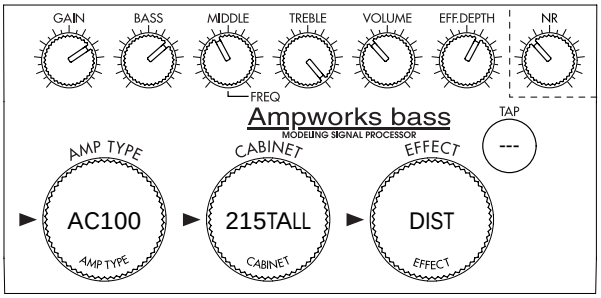
JAZZ



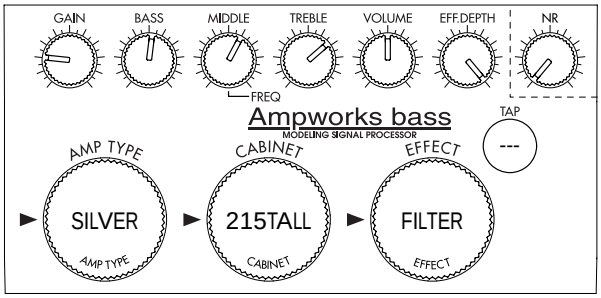
STUDIO



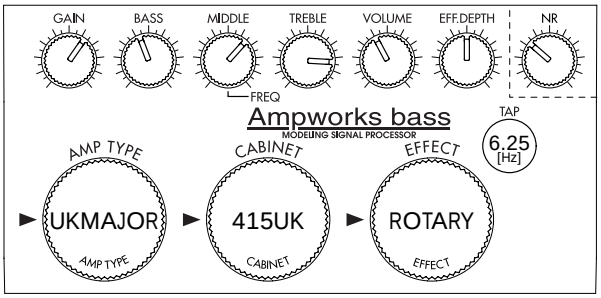
AC100



SILVER



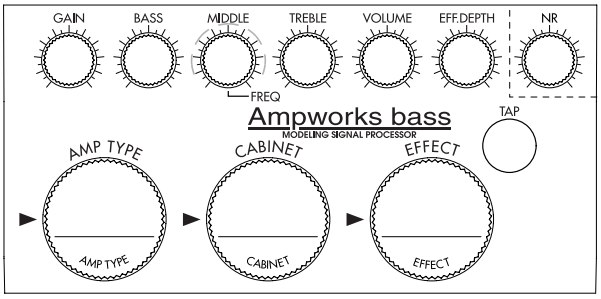
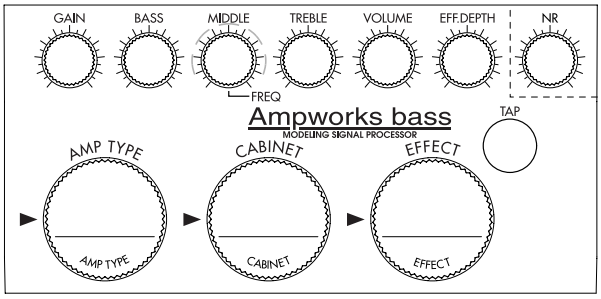
UKMAJOR



Wanna remember how you set up your favourite programs? Well this is the place to do it!

WORD TO THE WISE: There's only two panels you can fill out here so do yourself a favor by photocopying it and then keep a blank “master” so you can make more copies whenever you like.

Program name:



Program name: